

## پیشنهاد ما به شما جهت راهنمایی

دوشنبه تا جمعه از ساعت 9 تا 14

به زبانهای دانمارکی و انگلیسی  
با شماره تلفن: 33 73 50 00

با شماره تلفنهای نوشته شده به شما راهنمایی داده خواهد شد

علاوه بر زبان دانمارکی به زبانهای  
بوسنی / صربی / کرواسی  
با شماره تلفن: 33 73 52 33

عربی و کردی (سورانی)  
با شماره تلفن: 33 73 52 28

سومالی  
با شماره تلفن: 33 73 53 11

نوردو  
با شماره تلفن: 33 73 52 05

اگر در ارتباط با حقوق خود در مورد چگونگی فرستاده شدن به کشورتان به راهنمایی شخصی مشخص نیاز دارید، می بایست که یک فرم اطلاعات را پر کرده و برای ما بفرستید. این فرم را می توانید در وب سایت ما پیدا کنید.

[www.atvendehjem.dk](http://www.atvendehjem.dk)  
[www.flygtning.dk/atvendehjem](http://www.flygtning.dk/atvendehjem)

شما همچنین می توانید با آدرس ایمیل زیر با ما مکاتبه کنید.

[atvendehjem@drc.ngo](mailto:atvendehjem@drc.ngo)



در مورد بازگشت به وطن در سال 2024

اطلاعات برای پناهنجویان، مهاجرین و کسانی که تابعیت دوگانه دارند برای بازگشت داوطلبانه به وطن

## اگر به این مورد فکر می کنید که به خانه بازگردید

سازمان پناهندگی دانمارک به پناهجویان برای بازگشت داوطلبانه به وطن یا به کشور قبلی که در آن اقامت داشته اند راهنمایی ارائه می کند. پناهندگان، مهاجرین و افرادی که تابعیت دوگانه دارند (تابعیت دانمارکی و تابعیت یک کشور دیگر) این امکان را دارند که در صورت بازگشت به وطن از حمایت مالی بهره مند شوند. اینکه آیا شما شامل بهره گیری از این حمایت را دارید یا نه بسته به این است شما چه زمانی به دانمارک آمده اید یا اینکه چه نوع اقامتی دارید.

اگر شما میخواهید بدانید که آیا شما می توانید برای بازگشت به وطن اتان حمایت مالی دریافت کنید می بایست که یک فرم پر شده از اطلاعاتتان را که می توانید در آدرس اینترنتی زیر ببینید برای ما بفرستید.

[www.atvendehjem.dk](http://www.atvendehjem.dk)

## حمایت مالی

در سال 2024 بزرگسالان این امکان را خواهند داشت که مبلغ 155.417 کرون برای شروع یک زندگی جدید در کشورشان را دریافت کنند. کودکان امکان خواهند داشت که مبلغ 47.401 کرون دریافت کنند. این مبلغ در دو وعده پرداخت خواهد شد. اولین وعده در زمان سفر از اینجا ( برای یک بزرگسال تا 62.166 و برای کودکان تا 18.960 کرون) و دومین وعده (تا 93.251 کرون و برای کودکان تا 28.441 کرون) که بعد از یکسال که به کشورشان باز گشته باشند پرداخت خواهد شد.

## امکانات دیگر برای حمایت

- 1- هزینه های سفر
- 2- نقل و انتقال وسایل یا کمک برای هزینه خرید وسایل شخصی
- 3- تجهیزات کاری یا شغلی و یا نقل و انتقال تجهیزات کاری یا شغلی
- 4- بیمه بیماری | هزینه معالجات برای 4 سال
- 5- دارو برای مصرف یک سال
- 6- وسایل و موارد کمکی مورد نیاز
- 7- هزینه های مربوط به رفتن به مدرسه برای کودکان از 5 تا 16 سال
- 8- حمایت جهت تهیه مدارک سفر بازگشت

## اگر شما 55 ساله هستید

اگر شما 55 ساله شده اید و به وطن باز می گردید می توانید هر ماهه یک مبلغ ثابت برای کمک از طرف دانمارک دریافت کنید.

اگر شما بین 50 تا 54 ساله می باشید می توانید تحت شرایط ویژه ای این مبلغ را دریافت کنید.

این کمک مالی بطور معمول بین 2800 تا 3600 کرون است. برای اینکه شما بتوانید این کمک را دریافت کنید می بایست که حداقل 5 سال اجازه اقامت در دانمارک را داشته باشید.

اگر بین کشور شما و دانمارک یک قرارداد دو جانبه وجود داشته باشد این امکان وجود دارد که بخشی از این حقوق بازنشستگی به شما داده شود.

## در صورت پشیمانی از چه حقوقی برخوردارید

**پناهجویان** از این حق برخوردارند که اگر از تصمیم برای رفتن به وطن پشیمان شوند می توانند قبل از گذشت یک سال به دانمارک باز گردند. برای این افراد به این معنی است که آنها می توانند مجدداً در دانمارک اجازه اقامت داشته باشند. اگر آنها از تصمیم بازگشت به وطن پشیمان شوند می بایست که تمامی مبالغی که بعنوان حمایت مالی دریافت کرده اند را باز گردانند.

**مهاجران** وقتی که از دانمارک خارج شدند در حالیکه از حمایت اقتصادی استفاده کرده باشند اجازه ندارند که به دانمارک باز گردند. برای آنها تصمیمی که گرفته اند قطعی است و به منزله خداحافظی با حقوقی است که آنها در طول اقامت خود در دانمارک داشته اند.

**کسانی که تابعیت دو گانه دارند** باید بعضاً و قبل از آنکه از دانمارک سفر کنند از تابعیت دانمارکی خود چشم پوشند. آنها این امکان را خواهند داشت تا قبل از گذشتن 2 سال از چشم پوشی از تابعیت دانمارکی خود از تصمیمی که برای بازگشت به وطن گرفته اند پشیمان بشوند. اما در صورت پشیمان شدن می بایست که تمام مبالغی که بعنوان حمایت مالی دریافت کرده اند را باز گردانند.

## اگر شما به اطلاعات بیشتری نیاز دارید

اگر شما در حال گرفتن تصمیم برای بازگشت به کشورتان هستید می توانید یک فرم پر شده از اطلاعات در مورد خودتان که در وب سایت ما هست برای ما بفرستید. در یک مصاحبه شخصی ما شما را در ارتباط با امکانات و حقوقی که شما دارید مطلع می کنیم تا اینکه شما بتوانید تصمیم قطعی را در این مورد بگیرید. اگر شما بخواهید ما در این مصاحبه از یک

مترجم استفاده خواهیم کرد. هدف ما این است که همه اطلاعاتی را که شما برای تصمیم گیری لازم دارید به شما ارائه کنیم